

# Platines vinyles STANTON – T.50/T.60

## MODE D'UTILISATION

*Version Française*

T.50, version entraînement par courroie



T.60, version entraînement direct



# Platines vinyles STANTON – T.50/T.60

## INTRODUCTION

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir choisi la nouvelle platine vinyle STANTON professionnelle T50/T60. Cette platine lecteur vinyle issu d'une nouvelle gamme est doté d'innovations importantes. Il a été élaboré par le département R&D STANTON en étroite collaboration avec de nombreux DJs internationalement reconnus. Pourvue de fonctions HIGH-TEC, cette nouvelle génération de machines est d'une grande facilité d'utilisation.

Pour faire face aux usages intensifs, la conception a été renforcée et la T50/T60 dispose non seulement d'une mécanique parfaitement fiable mais aussi d'un châssis très robuste. Choisir la marque STANTON est sans aucun doute un gage de qualité et d'exigence. Votre revendeur agréé STANTON est à votre disposition pour vous apporter un service et une information complémentaire de qualité.

Maintenant à vous de jouer, vous avez entre les mains un outil qui ne demande qu'à servir vos créations les plus folles. Avant tout, nous vous conseillons de lire attentivement les recommandations et les précautions d'utilisation pour optimiser et faire bon usage de la T50/T60.

Bonne lecture et bon mixage. !

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET D'EXPOSITION

**ATTENTION :** POUR PRÉVENIR CONTRE TOUT RISQUE D'INFLAMMATION ET D'ENDOMMAGEMENT, N'EXPOSEZ PAS VOTRE MACHINE SOUS LA PLUIE OU DANS UN MILIEU HUMIDE.

- Conserver ce manuel pour vous y reporter lorsque vous en aurez besoin.
- Si vous ne suivez pas les instructions présentes dans ce manuel, vous vous exposez à une annulation de la garantie.
- Suivez toutes les consignes de sécurité imprimées sur votre platine vinyle T50/T60.
- Lorsque vous débranchez l'appareil du secteur, tirez sur la prise et JAMAIS sur le fil.
- Avant de nettoyer votre platine, mettez l'appareil hors tension (sur OFF), et débranchez la prise secteur.
- Pour le nettoyage de votre platine, utilisez exclusivement un chiffon doux et sec, à l'exclusion de tout solvant.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages causés par l'intervention de personnel non qualifié, ou par suite de modifications non autorisées.
- Pour prévenir les risques d'électrocution et d'incendie, évitez d'utiliser votre platine à proximité d'un endroit humide ou soumis à des projections d'eau éventuelles.
- Évitez de placer votre platine T50/T60 à proximité d'une source de chaleur, comme un amplificateur de puissance...
- Lors de son utilisation, placez votre platine sur une surface stable et plane, à l'abri des vibrations. Veillez à toujours transporter votre platine avec précautions. Des impacts, chocs ou vibrations importantes peuvent compromettre son bon fonctionnement. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages résultant d'un choc, ou d'une mauvaise utilisation.
- Lors de son utilisation, éloignez votre platine des sources de bruits parasites comme des transformateurs d'alimentation, ou des moteurs électriques...
- Pour prévenir un excès de chaleur, veillez à toujours placer votre platine dans un endroit avec une ventilation adéquate.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation de votre platine. Une compression répétée du cordon peut provoquer à terme un court-circuit.
- Pour éviter les dommages issus des piques de courant alternatif, déconnectez systématiquement votre platine du secteur lors du passage d'un orage.
- Le branchement de plusieurs appareils sur une seule prise de courant doit toujours être réalisé avec beaucoup de précautions. Le branchement d'un nombre excessif d'appareils sur une seule prise de courant peut être la cause d'un incendie.
- Si des fluides ou des corps étrangers s'introduisent accidentellement dans votre platine T50/T60, débranchez immédiatement l'appareil du secteur, ne tentez pas de l'utiliser et apportez le chez votre revendeur STANTON pour un contrôle.
- Votre platine STANTON T50/T60 ne contient aucun élément interne nécessaire à l'utilisateur, en conséquence, N'OUVREZ CET APPAREIL EN AUCUN CAS. Le fabricant n'est pas tenu responsable pour tous dommages ou blessures corporelles résultant de l'intervention de personnel non autorisé. De plus, si une intervention, par du personnel non autorisée est détectée, la garantie sera automatiquement annulée. Déposez votre platine auprès d'un ou de votre revendeur STANTON agréé pour toute réparation.

# Platines vinyles STANTON – T.50/T.60

POUR UNE MEILLEURE COMPRÉHENSION ET UTILISATION DES FONCTIONS, REPORTEZ VOUS AUX CROQUIS ET SCHÉMAS DU MANUEL D'UTILISATION EN ANGLAIS.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- 1) **START/STOP buttons** : Bouton marche /Arrêt du moteur
- 2) **Strobe Dots** : Témoins de la vitesse de rotation.
- 3) **Slip Mat** : Feutrine
- 4) **Center Spindle** : axe moteur
- 5) **Power switch** : interrupteur (de commande du moteur) de mise sous/hors tension
- 6) **33 Button** : sélection 33 tours
- 7) **45 button** : sélection 45 tours
- 8) **Target Light base** : embase pour lampe
- 9) **Pitch control slider** : fader de pitch (fait varier la vitesse de rotation du moteur).
- 10) **Headshell Locking Nut** : Vis de fixation du porte cellule
- 11) **Tonearm** : Bras
- 12) **Arm Rest** : Bloque bras (position de repos)
- 13) **Counterweight** : Contrepoids
- 14) **45 rpm Adaptator** : Adaptateur 45 tours
- 15) **Position For Preparing Cartridge** : Emplacement pour porte cellule (transport ou cellule supplémentaire)
- 16) **Phono output** : sortie niveau phono
- 17) **GND** : vis de masse
- 18) **Power Cord Connector** : Embase pour cordon d'alimentation

## AVANT DE MIXER

**S'assurer de la présence des accessoires suivants dans le carton :**

- 1-Plateau
- 2-Feutrine
- 3-Adaptateur 45 tours
- 4-Contrepoids
- 5-Cellule 500B et porte cellule (sauf sur la T60X, cellule non fournie)
- 6-Mode d'emploi
- 7- Câble RCA
- 8-Lampe
- 9-Cordon d'alimentation secteur
- 10-Housse de protection

# Platines vinyles STANTON – T.50/T.60

## ASSEMBLAGE DE L'ENSEMBLE

1. Déballez l'ensemble des composants. Ne pas mettre la platine sous tension avant son installation complète
2. Placez le plateau sur l'axe central de la platine.
3. Placez la feutrine sur le plateau
4. Installation de la cellule :  
Pour le bon fonctionnement de votre cellule, lisez attentivement les instructions de montage sur le manuel de votre cellule. Connectez en respectant la couleur des câbles. Blanc = gauche+ / Bleu = gauche- / Rouge = droite+ / Vert = droite-. Installez votre cellule sur le porte cellule à l'aide des vis fournies fournies avec la cellule.
5. Placez la cellule au bout du bras. Bloquez la en tournant l'anneau en bout de bras dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Placez le contrepoids à l'arrière du bras.
7. Réglages du bras et de la force d'appuie de la cellule.
  - (a) - Enlevez la protection du diamant.
  - (b) - Enlevez le bras du repose-bras.
  - (c) - Tournez le contrepoids jusqu'à ce que le bras tienne seul en équilibre.
  - (d) - Reposez le bras sur le repose-bras.
  - (e) - Sans toucher au contrepoids, placez l'anneau de mesure de pression de diamant sur sa position "0" par rapport au repère central.
  - (f) - Tournez le contrepoids jusqu'à la pression désirée (en général 2,5g). Cette information est généralement fournie avec la cellule

## EMPLACEMENT

Ne pas placer votre platine sous l'exposition directe du soleil ou tout autre source de chaleur. Ne pas placer votre platine dans un endroit humide ou poussiéreux. Placer votre platine sur une surface stable et sans vibrations (éloignée des enceintes par exemple). Les pieds doivent être utilisés pour obtenir une position stable et horizontale.

## CONNEXION

1. Connectez le cordon d'alimentation à l'arrière de votre platine puis sur une prise de courant.
2. Connectez la sortie de votre platine (Output) sur une prise Phono de votre amplificateur ou de votre mixeur. Respectez les couleurs : blanc = gauche et rouge = droite.

**Remarque : Assurez-vous d'avoir connecté la masse de votre platine à votre ampli ou mixeur pour assurer le meilleur son possible.**

# Platines vinyles STANTON – T.50/T.60

## OPÉRATION

1. Tournez le bouton "Power" pour mettre votre platine sous tension.
2. Placez un disque sur la feutrine et n'oubliez pas d'utiliser l'adaptateur pour les disques 45 tours.
3. Réglez la vitesse (33, 45 tours.) à l'aide du sélecteur.
4. Enlevez la protection du diamant de la cellule.
5. Appuyez sur START/STOP pour faire tourner le plateau.
6. Placez le bras à l'endroit désiré.
7. Lors d'un changement de vinyle, replacer le bras sur son support et le verrouiller
8. Appuyez sur START/STOP pour arrêter le plateau et sur Power pour la mise hors tension.

## MAINTENANCE

- Pour de meilleurs résultats et une cellule propre, utiliser le STANTON VINYLE CLEANER (VC-1).
- Nettoyer le diamant régulièrement avec une brosse souple pour augmenter sa longévité. Pour cela, vous pouvez utiliser le SC-4.
- Lorsque le son devient dénaturé, vérifier la cellule. Si elle est usée, la remplacer par une neuve.
- Les solvants tels que l'alcool, diluants peuvent abîmer le revêtement de la platine ou sa peinture.

## CARACTÉRISTIQUES

Conditions atmosphériques requises :

Température ambiante 20degC (+/-2deg)

Taux d'humidité :65% (+/-5%)

### Caractéristiques techniques T50 :

Type	2 vitesse de rotation, commande manuelle
Moteur	Alimentation continue, entraînement par courroie
Vitesse	33,33 tr/min. et 45 tr/min.
Défaut de reproduction sonore	inférieur à 0,2% sur une rotation de 33,33 tours/min.
Pitch	+/-10%
Couple moteur supérieur à	1kgf.cm
Temps de démarrage	inférieur à 1 sec. en 33 tr
Temps d'arrêt	inférieur à 1 sec. en 33 tr
Latence pour un changement de vitesse	inférieur à 1 sec.
Niveau de sortie	Phono output
Longueur Bras :	191 mm
Force de traction	0 ~ 4 g
Cellules adaptables	6 ~ 10 g
<b>Cellule :</b>	
Séparation canaux	supérieure à 14 dB
Equilibre des canaux	2,5 dB à 1 kHz
Pression appliquée sur le diamant	1,5 ~ 2 g
Alimentation	AC 230V, 50Hz
Puissance consommée	4,5 Watt
Dimensions	452 x 370 x 86 mm (hauteur avec bras :148)
Poids	5,4 Kg

# Platines vinyles STANTON – T.50/T.60

## Caractéristiques techniques T60 :

Type	2 vitesses de rotation, commande manuelle
Moteur	8 pôles, 2 phases, sans frottements, alim. continue
Vitesse	33,33 tr/min. et 45 tr/min.
Défaut de reproduction sonore	inférieur à 0,15% sur une rotation de 33,33 tours/min.
Pitch	+/-10%
Couple moteur supérieur à	1kgf.cm
Temps de démarrage	inférieur à 1 sec. en 33 tr
Temps d'arrêt	inférieur à 1 sec. en 33 tr
Latence pour un changement de vitesse	inférieur à 1 sec.
Niveau de sortie	Phono output
Longueur Bras :	191 mm
Force de traction	0 ~ 4 g
Cellules adaptables	6 ~ 10 g
<b>Cellule :</b>	
Séparation canaux	supérieure à 14 dB
Equilibre des canaux	2,5 dB à 1 kHz
Pression appliquée sur le diamant	1,5 ~ 2 g
Alimentation	AC 230V, 50Hz
Puissance consommée	7,5 Watt
Dimensions	452 x 370 x 86 mm (hauteur avec bras :148)
Poids	6,3 Kg

## CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est entièrement compatible et répond aux normes locales en vigueur (CE), normes de sécurité, normes électriques,...

Les conditions et termes de garantie sont différents et dépendent de chaque pays. Ils ne sont pas soumis par conséquent aux mêmes règles. Pour obtenir ces informations, vous devez vous adresser à votre revendeur ou importateur national.

D'une façon générale, la garantie s'applique à partir de la date de votre facture d'achat. Elle prend en compte toute panne mécanique et l'électronique (en aucun cas une panne liée à une mauvaise utilisation) ou composants défectueux de votre appareil pendant une durée de 1 an.

Ne sont pas soumis à ces dispositions de garantie : (fader, interrupteur, contacteur,...), lesquels bénéficient uniquement d'une garantie de 30 jours à partir de la date de votre facture d'achat.

En cas de problème de nature mécanique ou électronique, prenez contact immédiatement auprès d'un service technique agréé mais en aucun cas dépanner vous-même votre appareil.